

Special 613, 614, 615, 624

- D Anschlußplan Lichtschranke
- GB Connection diagramm photocell
- F Plan de branchement cellules photo
- NL Handleiding fotocelset
- I Schema dei collegamenti fotocellula
- PL Schemat polaczen-fotomorka

Bitte sorgfältig aufbewahren.

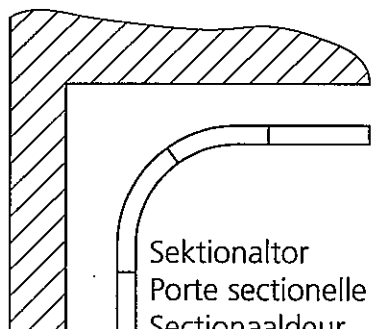
Keep these instructions for later reference.

A conserver soigneusement.

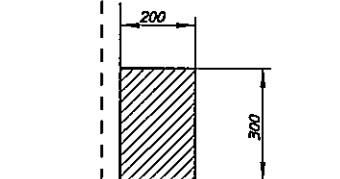
Deze handleiding zorgvuldig bewaren.

Da conservare con cura.

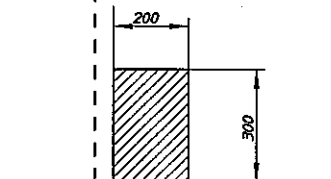
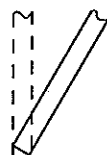
Proszę starannie przechowywać.



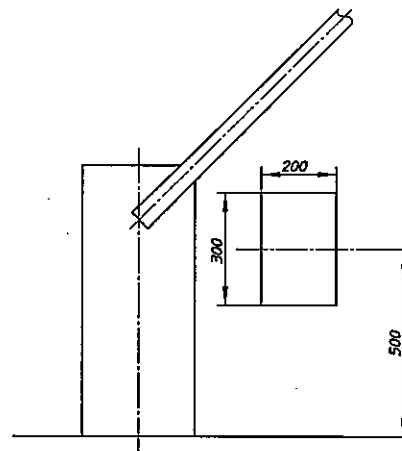
Sektionaltor
Porte sectionelle
Sectionaaldeur
Porte sezionali
Na bramie segmentowej



Schwinger
Up-and-over door
Porte basculante
Kanteldeur
Porte basculanti a molle
Na bramie wychylnej



Parkschranke
Parking Barrier
Barrière de parking
Slagboom
Barriera
Szlabany parkingowe



Vorsicht!

Bitte beachten Sie bei der Montage die EU-Normen.

Caution!

Please observe the EU standards during mounting.

Prudence!

Respecter les normes européennes pendant le montage.

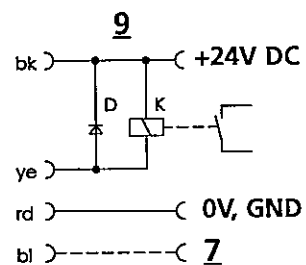
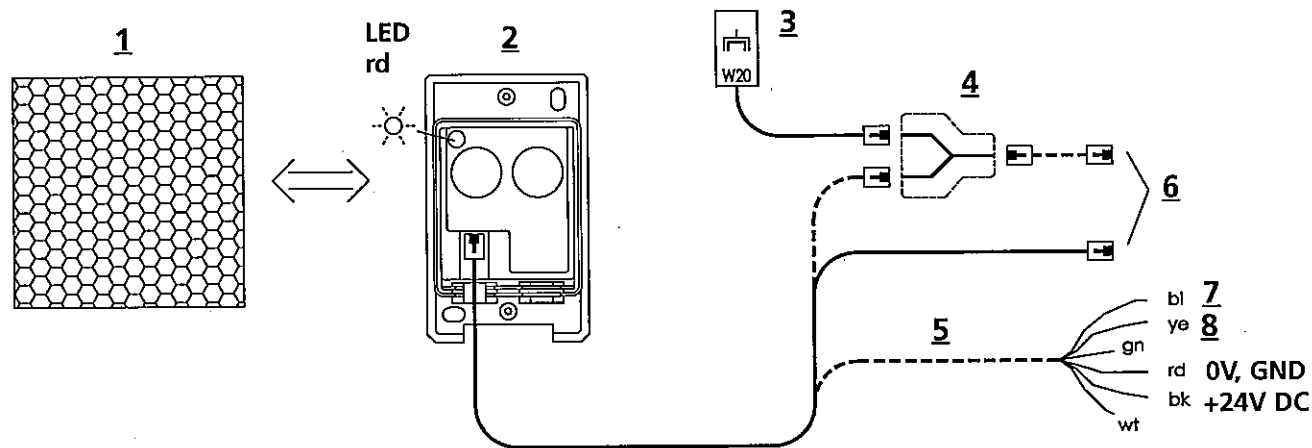


Attenzione!

Durante il montaggio, osservare le norme fissate in materia dalla UE.

Ostrożnie!

Podczas montażu proszę przestrzegać norm UE.



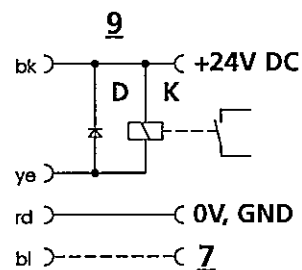
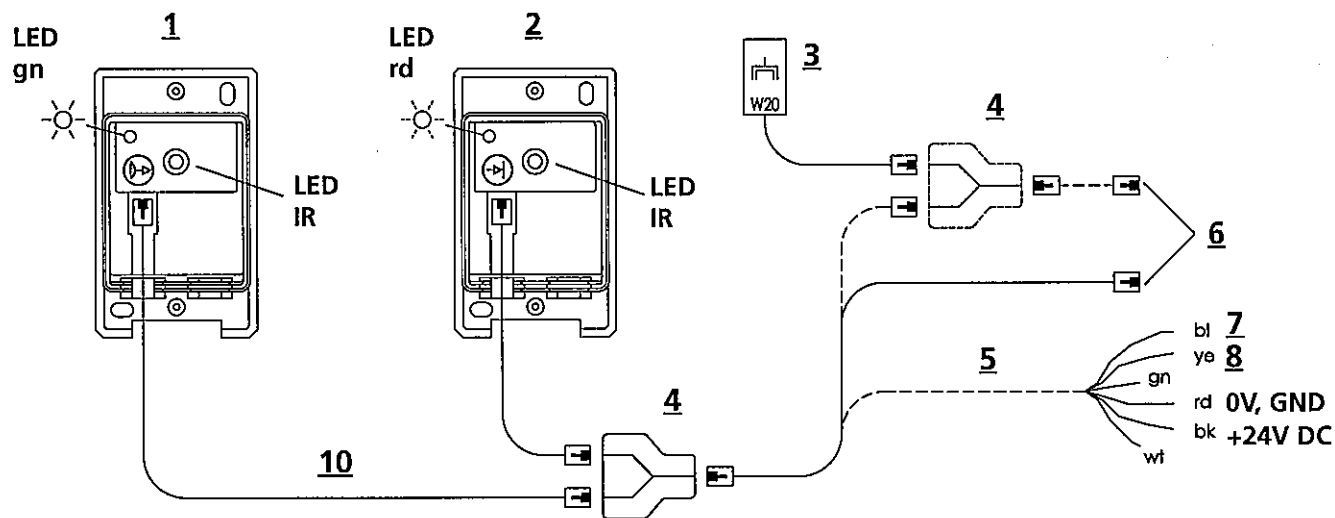
GB Installation instruction Special 613:

- Install the photocell and reflector facing each other and connect to the control unit using the 6-pole system cable.
- with the housing closed, bring the photocell into line with the reflector.
- If alignment is correct and the light path is clear, the red control LED lights up and "the open collector" output is conductive.

Supply voltage: 24V DC +/-25%
Current input: max.25mA
Output: Transistor NPN open Collector max.30V, 40mA
Connection: system plug 6-pin

(Zero volts at the test input or connecting blue and red, cut off the transmitter).

- | | |
|--|-------------------------|
| 1) reflector | D recovery diode |
| 2) photocell | K relay |
| 3) electronic aerial | bl blue |
| 4) 2-way distributor | ye yellow |
| 5) pin configuration | gn green |
| 6) to operator / control unit | rd red |
| 7) test input | bk black |
| 8) output | wt white |
| 9) Connection with relay for potential separation: | |



Installation instruction Special 614 / 615 / 624:

- Mount the transmitter and receiver facing each other and connect each of them with a 6-pole system cable with dual distributors.
- Connect the free connection from the distributor to the control.
- The green LED in the transmitter is constantly lit up when the service voltage is present.
- Align both units with an enclosed housing.

Attention:

With self-monitoring control units the transmitter function of the photocell is cut off when the door is closed.

To adjust the photocell, the door must be partially or fully opened.

- When the system is correctly aligned and the light path free, the red LED in the receiver lights up and the "Open Collector" output is conductive.

Supply voltage:	24V DC +/-25%
Current input:	max.25mA
Output:	Transistor NPN open Collector max.30V, 40mA
Connection:	system plug 6-pin

(Zero volts at the test input or connecting blue and red, cut off the transmitter).

- 1) transmitter
- 2) receiver
- 3) electronic aerial
- 4) 2-way distributor
- 5) pin configuration
- 6) to operator / control unit
- 7) test input
- 8) output
- 9) Connection with relay for potential separation:
- 10) connection cable

D recovery diode

K relay

bl blue

ye yellow

gn green

rd red

bk black

wt white